

Redmine - Patch #29739

Change English name for zh and zh-TW to "Chinese/Simplified" and "Chinese/Traditional"

2018-10-07 04:39 - Go MAEDA

Status:	Closed	Start date:	
Priority:	Normal	Due date:	
Assignee:	Go MAEDA	% Done:	0%
Category:	Translations	Estimated time:	0.00 hour
Target version:	4.0.0		

Description

Currently, the English name for two Chinese languages, zh and zh-TW are "Simplified Chinese" and "Traditional Chinese". I suggest changing those to "Chinese/Simplified" and "Chinese/Traditional" for the following reasons.

- I think users look for "C" in the language list box when they want to switch to either of two Chinese languages, but actually they have to look for "S" or "T"
- The two Chinese languages should be displayed side by side
- The style of language name is "language/dialect" in Redmine. For example, "Spanish/Panama" and "Portuguese/Brazil"

Before:

My account

Information

First name *

Last name *

Email *

Language

Phone number

Money

Save

Norwegian (Norsk bokmål)

Persian (فارسی)

Polish (Polski)

Portuguese (Português)

Portuguese/Brazil (Português/Brasil)

Romanian (Română)

Russian (Русский)

Serbian (Srpski)

Serbian Cyrillic (Српски)

Simplified Chinese (简体中文)

Slovak (Slovenčina)

Slovene (Slovenščina)

Spanish (Español)

Spanish/Panama (Español/Panamá)

Swedish (Svenska)

Thai (ไทย)

Traditional Chinese (繁體中文)

Turkish (Türkçe)

Ukrainian (Українська)

Vietnamese (Tiếng Việt)

After:

My account

Information

First name *

Last name *

Email *

Language

Phone number

Money

(auto)

Albanian (Shqip)

Arabic (عربي)

Azerbaijani (Azeri)

Basque (Euskara)

Bosnian (Bosanski)

Bulgarian (Български)

Catalan (Català)

Chinese/Simplified (简体中文)

Chinese/Traditional (繁體中文)

Croatian (Hrvatski)

Czech (Čeština)

Danish (Dansk)

Dutch (Nederlands)

English

English (British)

Estonian (Eesti)

Finnish (Suomi)

French (Français)

Galician (Galego)

Associated revisions

Revision 17593 - 2018-10-11 06:07 - Go MAEDA

Change general_lang_name for zh and zh-TW to "Chinese/Simplified" and "Chinese/Traditional" (#29739).

Patch by Go MAEDA.

Revision 17594 - 2018-10-11 18:14 - Go MAEDA

Fix broken tests due to r17593 (#29739).

History

#1 - 2018-10-11 06:07 - Go MAEDA

- Status changed from New to Closed
- Assignee set to Go MAEDA
- Target version set to 4.0.0

Committed.

Files

zh-name-change-before@2x.png	48.2 KB	2018-10-07	Go MAEDA
zh-name-change-after@2x.png	44 KB	2018-10-07	Go MAEDA
change-chinese-lang-name.diff	1004 Bytes	2018-10-07	Go MAEDA